

atom



Bobsled user manual

Rattikelkan käyttöohje

Bruksanvisning för snowracer

Brugervejledning til bobsælæde

Bob-brukerhåndbok

Rooliga kelgu kasutusjuhend

Stūrējamo ragavu lietošanas instrukcija

Rogučių naudotojo vadovas

Bobschlitten Gebrauchsanweisung

Instrukcja obsługi bobsleja



ko0425 **216263**

Info/Tootja/Ražotājs/Gamintojas: Tammer Brands Oy,
Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland, atomproducts.fi

EN Bobsled user manual

Warning! Choking hazard. Long cord. Strangulation hazard. For use under adult supervision. Retain this information for later use.

Thanks for choosing our Bobsled. For the maximum utility of the product and the great joy experienced from playing with the product, please take some time to read through this manual before using it. Follow the instructions without missing any points.

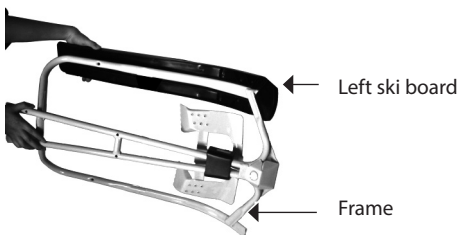
Installation

Please prepare the following tools for the installation of the Bobsled: hexagon wrench and a cross screwdriver. Please install the Bobsled according to the illustration.

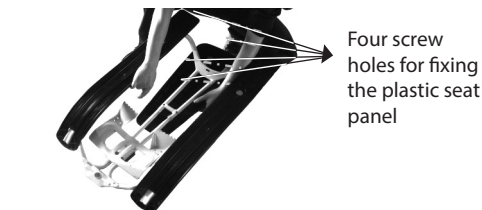
Tips for use

Please take a seat on the plastic seating panel; grasp the steering wheel; rest your feet on the ski board; keep your eyes looking straight ahead; turn the steering wheel to your desired direction. When deceleration is needed, please press the brake steps slightly and firmly grasp the steering wheel. The simple and effective brake system will provide deceleration according to the amount that you press on the brake.

Installation



Step 1: Please install the ski board on the left and right bottom of the frame. (1)



Step 3: Use 4 screws to fix the plastic seating panel on the frame. (3)

Max. Load

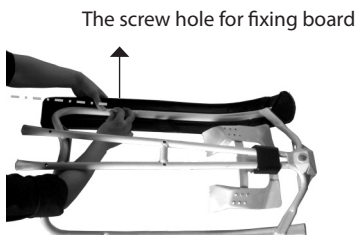
The maximum load of the racer is 75 kg!

Applicability

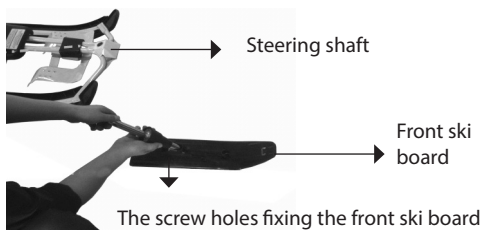
Can only be used on a surface covered with snow of a thickness of more than 30 mm!

Warning and Safety Instruction

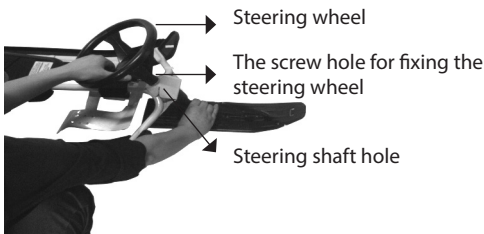
This product is specially designed for those 6 years of age and older. Users younger than 4 years old are prohibited! Children must be under the guidance of an adult when using it. Please ride it with a helmet and gloves. Please do not ride in bad weather or when the load exceeds the limitation as specified. Riding on a slope with a grade bigger than 35 degrees is prohibited.



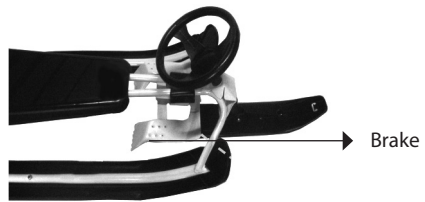
Step 2: Please tighten the screw connected with the ski board with the frame. (2)



Step 4: Fix the front ski board onto the steering shaft and make sure that the screw is connected with it. (4.5.6.7)



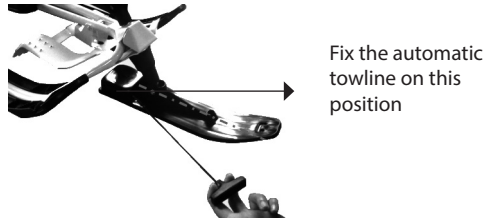
Step 5: First, insert the steering shaft into the steering hole on the frame. Then, put the shaft cover on the steering shaft. Finally, insert the steering wheel into the shaft. (8.9)



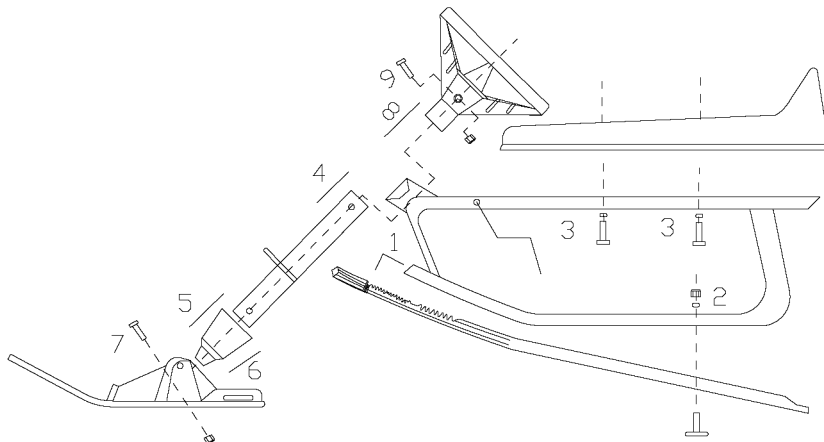
Step 6: Try to press the brake



Step 7: Hook the spring on this position connected with the frame



Step 8: Fix the automatic string onto the front ski board



Assembly Diagram

1. Please install the ski board on the left and right bottom of the frame. (step 1)
2. Please tight the screw connected with ski board with frame. (step 2)
3. Use 4 screws to fix the plastic seating panel on the frame. (step 3)
4. Insert the steering shaft into the steering hole. (step 4)
5. Fix the steering cover to the steering shaft. (step 4)
6. Connect the front ski board with the steering shaft through the steering cover. (step 4)
7. Tighten the screw on the front ski board, steering cover, and those on the steering shaft. (step 4)
8. Connect the wheel and steering shaft. (step 5)
9. Tighten the screw connecting the wheel and steering shaft. (step 5)

FI Rattikelkan käyttöohje

Varoitus! Kuristumisvaara, pitkä naru. Käytettävä aikuisen valvonnassa. Säilytä nämä tiedot.

Kiitos, että valitsit rattikelkkamme. Jotta saisit tuotteesta mahdollisimman suuren hyödyn irti, lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen rattikelkan käyttöä. Ohjeita on noudatettava tarkasti.

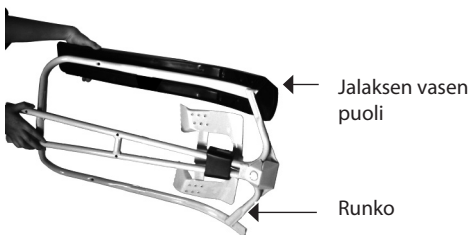
Kokoaminen

Tarvitset rattikelkan kokoamisessa seuraavia työkaluja: kuusioavain ja ristipääavain. Kokoaa rattikelkka piirroksen mukaan.

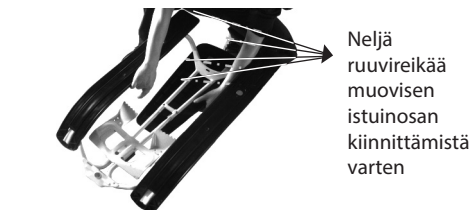
Ajovinkkejä

Istu muoviselle istuinosalle ja tartu kiinni ohjausratista. Aseta jalat rennosti jalakselle. Katso suoraan eteenpäin ja käännä rattia haluamaasi suuntaan. Kun haluat hidastaa kelkan vauhtia, paina kevyesti jarruja ja pidä tiukasti kiinni ohjausratista. Yksinkertainen ja tehokas jarru hidastaa vauhtia sen mukaan, miten voimakkaasti painat jarruja.

Kokoaminen



Vaihe 1: Aseta jalas rungon alle vasemmalle ja oikealle (1).



Vaihe 3: Kiinnitä muovinen istuinosa neljällä ruuvilla runkoon (3).

Enimmäiskuormitus

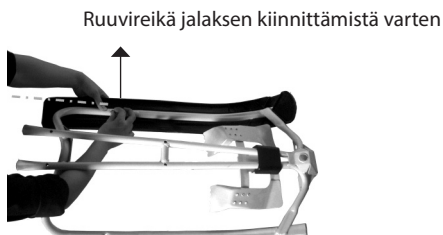
Rattikelkka kestää 75 kg:n kuorman.

Käyttöolosuhteet

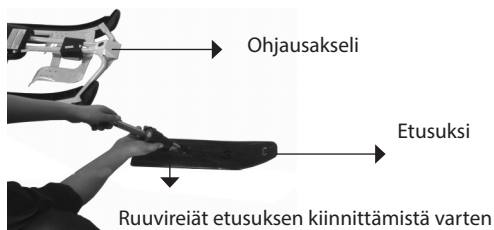
Rattikelkkaa voi käyttää vain, kun lumikerroksen paksuus on yli 3 cm.

Varoitus ja turvallisuusohje

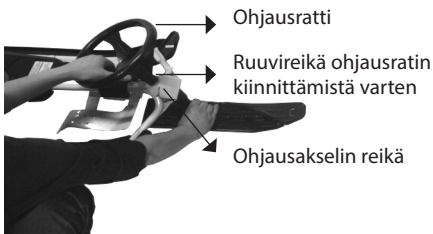
Tämä tuote sopii yli 6-vuotiaille lapsille. Alle 4-vuotiaat eivät saa käyttää tätä rattikelkkaa. Aikuisten on valvottava lasten rattikelkan käyttöä. Käytä rattikelkan kanssa kypärää ja käsineitä. Älä käytä rattikelkkaa huonoissa sääolosuhteissa tai ylitä mainittua enimmäiskuormitusta. Rattikelkkaa ei saa käyttää rinteissä, joiden kaltevuus on yli 35 astetta.



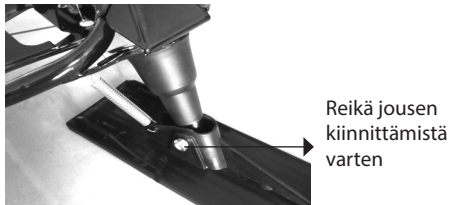
Vaihe 2: Kiristä jalas runkoon ruuvilla (2).



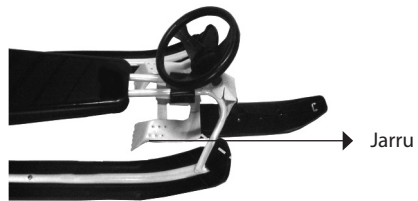
Vaihe 4: Kiinnitä etusuksi ohjausakseliin ja kiristä ruuvilla (4, 5, 6, 7).



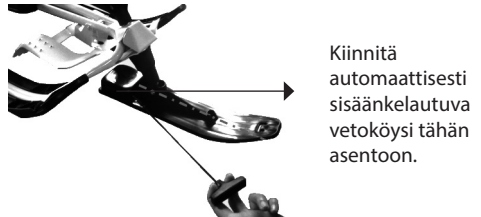
Vaihe 5: Työnnä ensin ohjaukseli rungon ohjaukseliin. Aseta sitten ohjauksuojuus ohjaukseliin. Kiinnitä lopuksi ohjaustratti akseliin (8, 9).



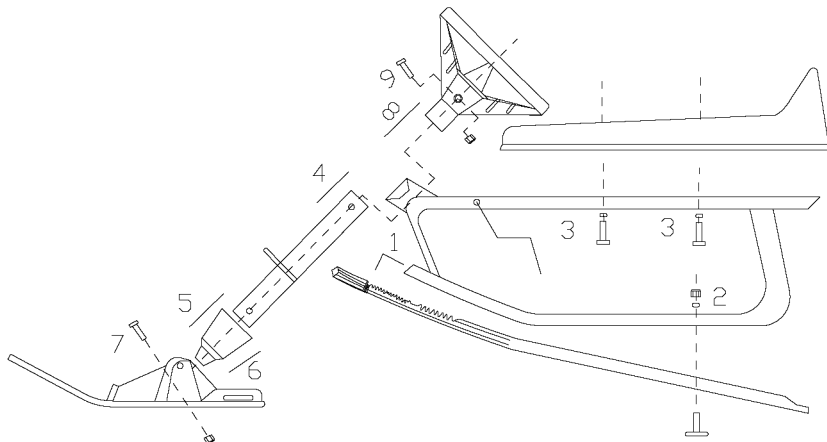
Vaihe 7: Ripusta jousi tässä asennossa runkoon.



Vaihe 6: Yritä painaa jarruja.



Vaihe 8: Kiinnitä automaattijousi etusukseen.



Kokoamiskaavio

1. Asetä jalas rungon alle vasemmalle ja oikealle (vaihe 1).
2. Kiristä jalas ruuvilla runkoon (vaihe 2).
3. Kiinnitä muovinen istuinosa neljällä ruuvilla runkoon (vaihe 3).
4. Työnnä ohjaukseli ohjaukseliin (vaihe 4).
5. Kiinnitä ohjauksuojuus ohjaukseliin (vaihe 4).
6. Liitä etusuksi ohjaukseliin ja työnnä kokonaisuus ohjauksuojuksen läpi (vaihe 4).
7. Kiristä etusuksen, ohjauksuojuksen ja ohjaukselin ruuvit (vaihe 4).
8. Kiinnitä ratti ohjaukseliin (vaihe 5).
9. Kiristä ratin ja ohjaukselin ruuvi (vaihe 5).

SV Bruksanvisning för snowracer

Varning! Risk för strypning, innehåller långt snöre. Ska användas under tillsyn av vuxen. Bevara dessa informationer.

Tack för att du har valt vår snowracer. Läs igenom den här handboken innan du använder produkten så att du kan utnyttja produkten maximalt och få mycket roligt när du leker med den. Följ alla anvisningar.

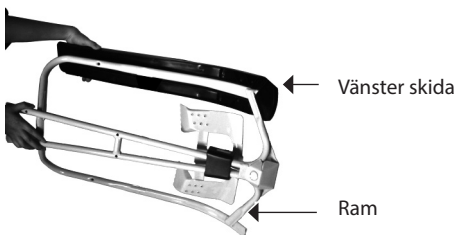
Montering

Ta fram följande verktyg för att montera snowracern: sexkantnyckel och korsskruvmejsel. Montera snowracern i enlighet med illustrationerna.

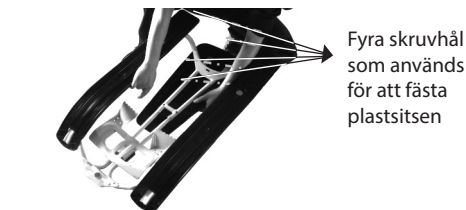
Tips för åkning

Sätt dig på platsisten, ta tag i ratten, låt fötterna vila på skidorna, titta rakt fram och vrid ratten i önskad riktning. Om du vill sänka farten trampar du försiktigt på bromsstegen och håller ordentligt i ratten. Det enkla och effektiva bromssystemet gör att farten minskar i enlighet med hur hårt du trampar på bromsen.

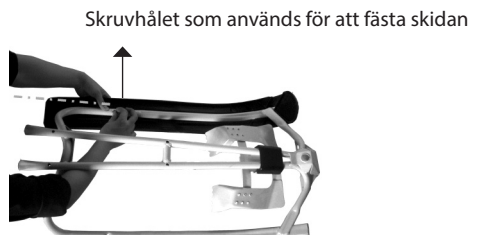
Montering



Steg 1. Montera skidorna på ramens vänstra respektive högra undersida. (1)



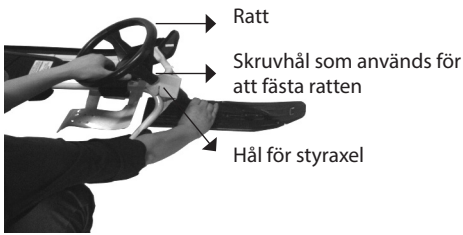
Steg 3: Använd fyra skruvar för att fästa platsitsen på ramen. (3)



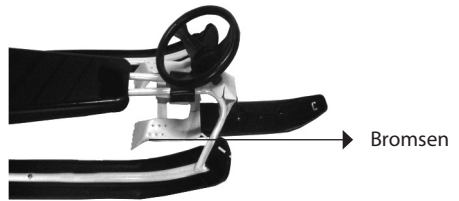
Steg 2: Dra åt skruven som fäster skidan mot ramen. (2)



Steg 4: Fäst den främre skidan på styraxeln och säkerställ att fästskruvarna är ordentligt åtdragna. (4, 5, 6, 7)



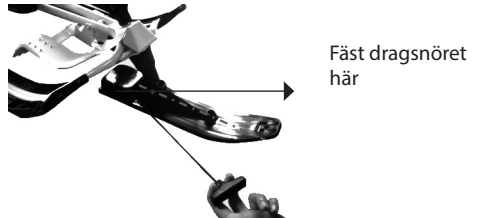
Steg 5: För in styraxeln i styrhålet på ramen. Sätt sedan på styrskyddet på styraxeln. Sätt till sist på ratten på axeln. (8, 9)



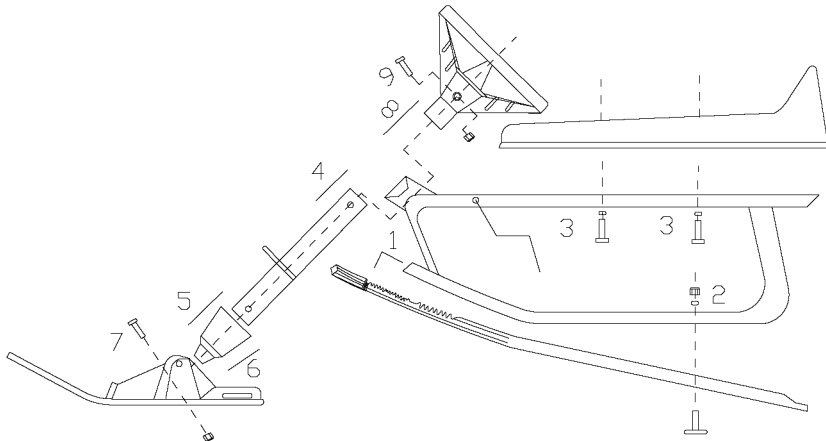
Steg 6: Prova att trampa på bromsen.



Steg 7: Haka fast fjädern här så att den ansluts till ramen.



Steg 8: Fäst snöret som dras in automatiskt i den främre skidan.



Monteringsdiagram

1. Montera skidorna på ramens vänstra respektive högra undersida. (steg 1)
2. Dra åt skruvarna som fäster skidorna mot ramen. (steg 2)
3. Använd fyra skruvar för att fästa platsitsen på ramen. (steg 3)
4. För in styraxeln i styrhålet. (steg 4)
5. Sätt styrskyddet på styraxeln. (steg 4)
6. Den främre skidan ansluts till styraxeln via styrskyddet. (steg 4)
7. Dra åt skruvarna på den främre skidan, styrskyddet och även på styraxeln. (steg 4)
8. Sätt på ratten på styraxeln. (steg 5)
9. Dra åt skruven som fäster ratten vid styraxeln. (steg 5)

DK Brugervejledning til bobslæde

Advarsel! Kvælningsfare. Lang ledning. Fare for kvælning. Skal bruges under tilsyn fra en voksen. Gem disse oplysninger til senere brug.

Tak fordi, du har valgt vores bobslæde. For at få det bedste ud af produktet og fornøjelse ved at lege med produktet, bedes du tage dig tid til at læse denne vejledning igennem, inden du tager det i brug. Følg anvisningerne uden at springe noget over.

Installation

Læg følgende værktøj parat til installation af bobslæden: unbrakonøgle og stjerneskruetrækker. Bobslæden skal installeres i henhold til figurerne.

Tips vedrørende brugen

Sæt dig på plastiksædet, tag fat i rattet, anbring fødderne på skibrættet, kig hele tiden fremad, og drej rattet i den ønskede retning. Når farten skal tages af, skal du træde let på bremsen og tage godt fat i rattet. Det enkle og effektive bremsesystem tager farten af alt efter, hvor hårdt du træder på bremsen.

Maks. bæreevne

Racerens maksimale bæreevne er 75 kg!

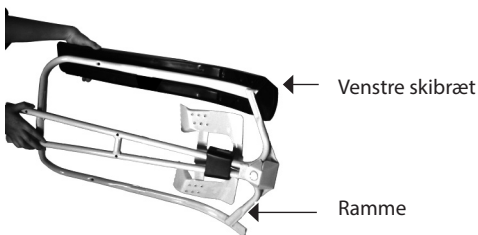
Anvendelsesområde

Kan kun bruges på et underlag, der er dækket til med et lag af sne, der er mere end 30 mm tykt!

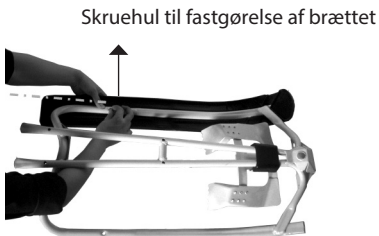
Advarsler og sikkerhedsanvisninger

Dette produkt er specialdesignet til personer på 6 år og derover. Børn på under 4 år må ikke bruge produktet! Børn skal være under tilsyn af en voksen, når de bruger produktet. Brug hjelm og handsker. Brug ikke produktet i dårligt vejr, eller hvis belastningen overstiger den anførte bæreevne. Brug på en hældning på mere end 35 grader er forbudt.

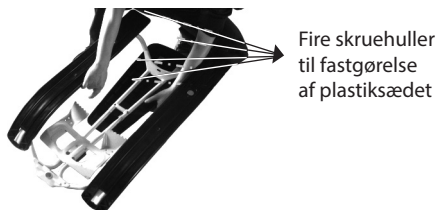
Installation



Trin 1: Installer skibrættet i venstre og højre side af rammens bund. (1)



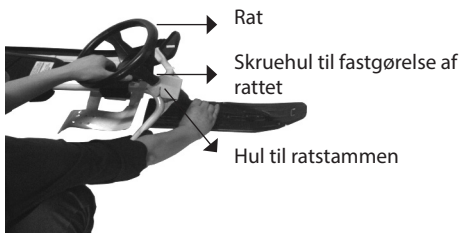
Trin 2: Stram skruen, der forbinder skibrættet med rammen. (2)



Trin 3: Brug 4 skruer til at fastgøre plastiksædet på rammen. (3)



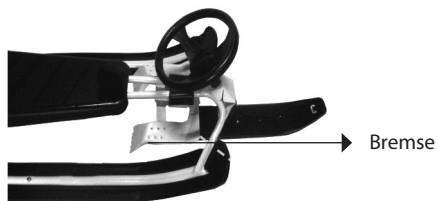
Trin 4: Fastgør det forreste skibræt til ratstammen, og sørg for, at skruen er forbundet med det. (4.5.6.7)



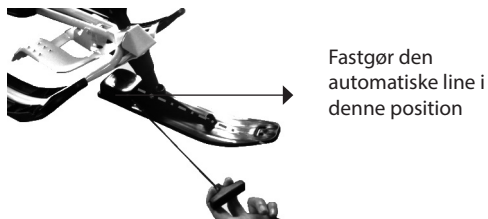
Trin 5: Indsæt først ratstammen i hullet til ratstammen på rammen. Anbring derefter skærmen over ratstammen. Indsæt til slut rattet i ratstammen. (8,9)



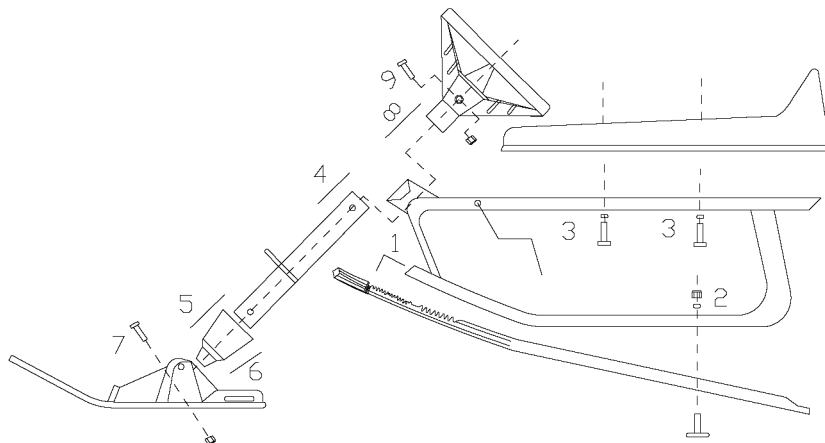
Trin 7: Anbring fjederen i denne position forbundet med rammen.



Trin 6: Prøv at træde på bremsen.



Trin 8: Fastgør den automatiske streng på det forreste skibræt.



Samlediagram

1. Installer skibrættet i venstre og højre side af rammens bund. (Trin 1)
2. Stram skruen, der forbinder skibrættet med rammen. (Trin 2)
3. Brug 4 skruer til at fastgøre plasticsædet på rammen. (Trin 3)
4. Indsæt først ratstammen i hullet til ratstammen på rammen. (Trin 4)
5. Fastgør skærmen på ratstammen. (Trin 4)
6. Forbind det forreste skibræt med ratstammen igennem skærmen. (Trin 4)
7. Stram skruen på det forreste skibræt, på skærmen og på ratstammen. (Trin 4)
8. Forbind rattet og ratstammen. (Trin 5)
9. Stram skruen, der forbinder rattet med ratstammen. (Trin 5)

NO Bob-brukerhåndbok

Advarsel! Kvelningsfare. Lang ledning. Kvelningsfare. For bruk under tilsyn av voksne. Ta vare på denne informasjonen for senere bruk.

Takk for at du velger vår bob. For maksimal nytte av produktet og den store gleden man opplever av å leke med produktet, bør du bruke litt tid på å lese gjennom denne håndboken før bruk. Følg instruksjonene uten å gå glipp av noen punkter.

Installering

Gjør klar følgende verktøy for installering av boben: sekskantnøkkel og en krysskrutrekker. Installer boben i henhold til illustrasjonen.

Tips for bruk

Sitt på plastsetepanelet; grip rattet; hvil føttene på skibrettet; se rett frem med øynene, vri rattet i ønsket retning. Når det er nødvendig å bremse, trykk bremsetrinnene litt og grip rattet godt. Det enkle og effektive bremsesystemet vil bremse basert på hvor mye du trykker på bremsen.

Maks. Belastning

Maksimal belastning for raceren er 75 kg!

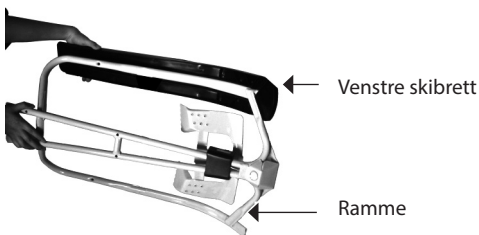
Anvendelighet

Kan kun brukes på en overflate dekket med snø av en tykkelse på mer enn 30 mm!

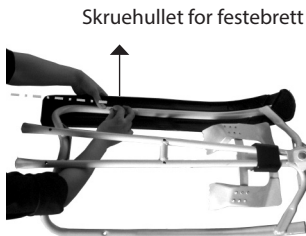
Advarsels- og sikkerhetsinstruksjoner

Dette produktet er spesifikt designet for personer over 6 år. Brukere under 4 år er forbudt! Barn må være under tilsyn av en voksen når de bruker den. Ha på hjelm og hansker under bruk. Ikke bruk under dårlig vær eller når belastningen overskrider begrensningen som er spesifisert. Kjøring på en helling over 35 grader er forbudt.

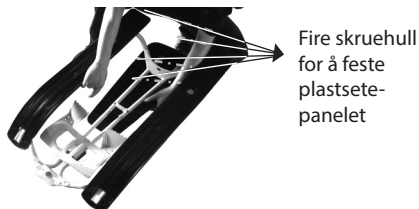
Installering



Trinn 1: Installer skibrettet på venstre og høyre bunn av rammen. (1)



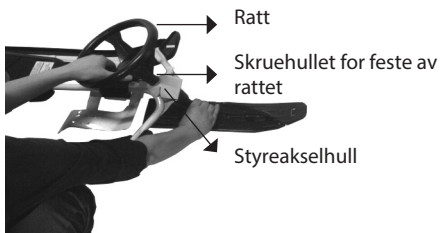
Trinn 2: Stram skruen som er koblet til med skibrettet med rammen. (2)



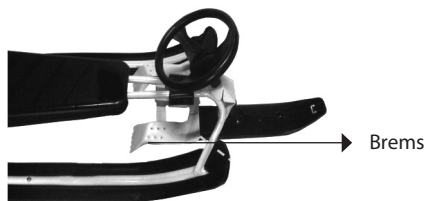
Trinn 3: Bruk fire skruer til å feste plastsetepanelet på rammen. (3)



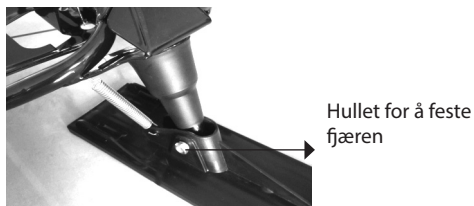
Trinn 4: Fest fremre skibrett på styreakselen, og sørg for at skruen er koblet til den. (4.5.6.7)



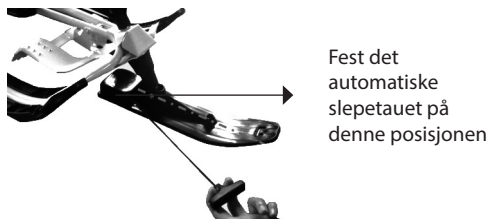
Trinn 5: Sett først inn styreakselen i styrehullet på rammen. Sett deretter akseldekselet på styreakselen. Sett til slutt rattet inn i akselen. (8.9)



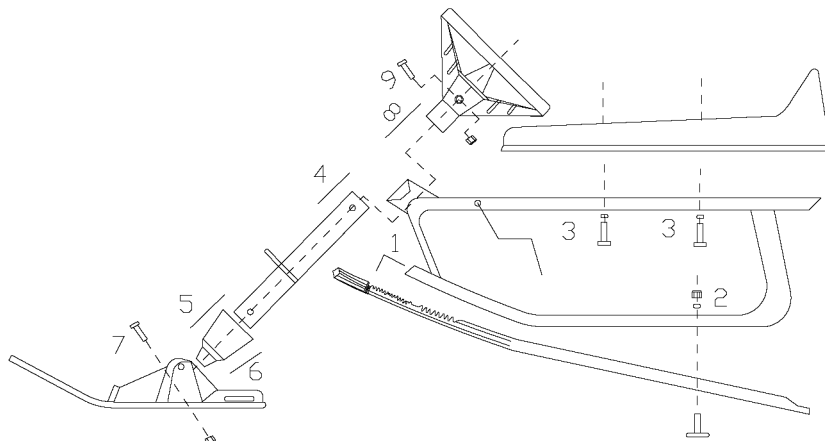
Trinn 6: Prøv å trykke inn bremsen.



Trinn 7: Hekt fjæren på denne posisjonen forbundet med rammen.



Trinn 8: Fest den automatiske strengen på fremre skibrett.



Monteringsdiagram

1. Installer skibrettet på venstre og høyre bunn av rammen. (trinn 1)
2. Stram skruen som er koblet til med skibrettet med rammen. (trinn 2)
3. Bruk fire skruer til å feste plastsetepanelet på rammen. (trinn 3)
4. Sett inn styreakselen i styrehullet. (trinn 4)
5. Fest styredekslet til styreakselen. (trinn 4)
6. Koble fremre skibrett med styreakselen gjennom styredekslet. (trinn 4)
7. Stram skruen på fremre skibrett, styreaksel og de som er på styreakselen. (trinn 4)
8. Koble til hjulet og styreakselen. (trinn 5)
9. Stram skruen som kobler til hjulet og styreakselen. (trinn 5)

ET Rooliga kelgu kasutusjuhend

Hoiatus! Poomisoht. Pikk nõör. Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. Säilitä need andmed.

Täname, et valisite meie rooliga kelgu. Et naudiksite seda toodet maksimaalselt, lugege käesolev juhend enne kelgu kasutamist hoolikalt läbi. Juhiseid tuleb järgida täpselt.

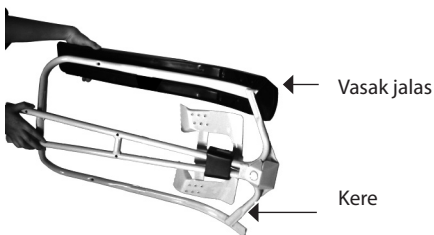
Kokkupanek

Kelgu kokkupanekuks vajate järgmisi tööriistu: kuuskantvõti ja ristpeakruvikeeraja. Pange kelk kokku vastavalt joonisele.

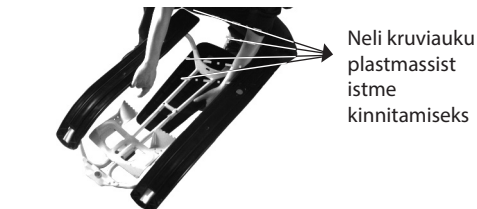
Sõitmine

Istuge plastmassist istmele ja haarake roolist. Asetage jalad mugavalt jalasele. Vaadake otse ette ja keerake rooli soovitud suunas. Kui soovite kelgu hoogu pidurdada, vajutage kergelt pidurile ja hoidke roolist tugevalt kinni. Lihtne ja tõhus pidur vähendab kelgu hoogu vastavalt sellele, kui tugevalt pidurit vajutate.

Kokkupanek



Samm 1: Paigaldage jalas kelgukere alla vasakule ja paremale (1).



Samm 3: Kinnitage plastmassist iste nelja kruviga kelgukere külge (3).

Maksimaalne koormus

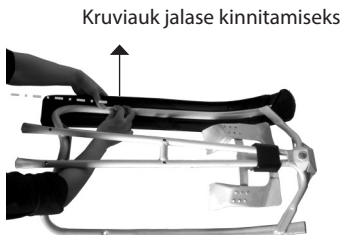
Käesolev kelk talub koormust 75 kg!

Kasutustingimused

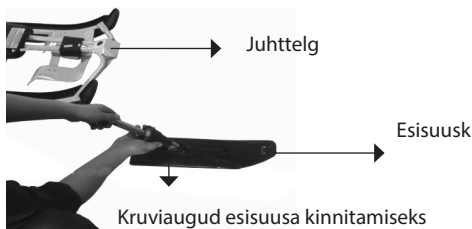
Käesolevat rooliga kelgu võib kasutada ainult siis, kui lumevaiba paksus on vähemalt 3 cm!

Hoiatus ja ohutusjuhised

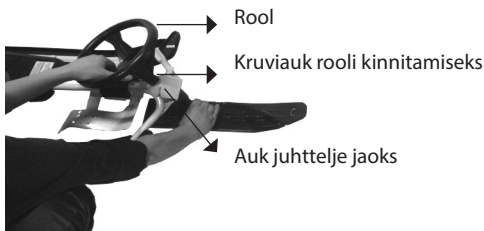
Käesolev toode sobib üle 6-aastastele lastele. Alla 4-aastased ei tohi käesolevat rooliga kelgu kasutada. Vanemad peavad jälgima kelgu kasutamist laste poolt. Kandke rooliga kelgu kasutades kiivrit ja kindaid. Ärge kasutage käesolevat kelgu halbades ilmastikutingimustes ja ärge ületage lubatud maksimaalset koormust. Rooliga kelgu ei tohi kasutada nõlvadel, mille kallak on suurem kui 35 kraadi.



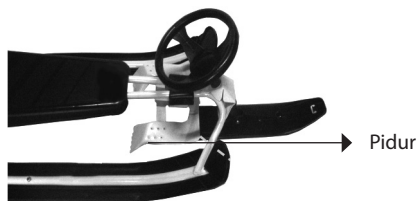
Samm 2: Kinnitage jalas kruviga kere külge (2).



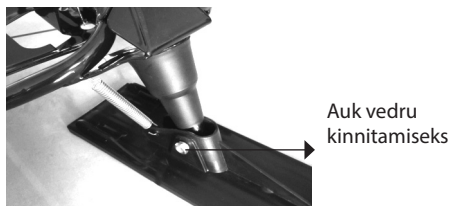
Samm 4: Paigaldage esisuusk juhtteljele ja kinnitage kruviga (4, 5, 6, 7).



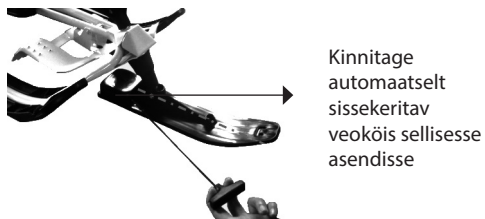
Samm 5: Asetage esmalt juhttelg kelgukere vastavasse auku. Paigaldage seejärel juhtteljele juhtkaitse. Lõpuks kinnitage juhtteljele rool (8, 9).



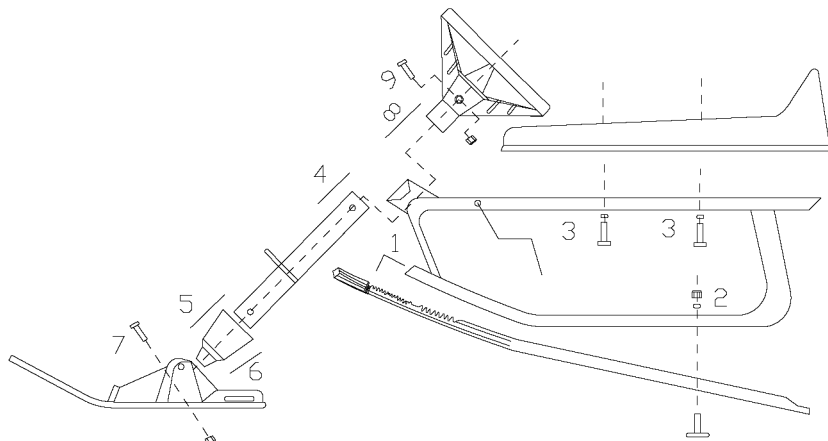
Samm 6: Proovige vajutada pidurit.



Samm 7: Riputage vedru kelgukere külge selles asendis.



Samm 8: Kinnitage automaatvedru esisuusa külge.



Kokkupaneku skeem

1. Paigaldage jalas kelgukere alla vasakule ja paremale (samm 1).
2. Kinnitage jalas kruviga kere külge (samm 2).
3. Kinnitage plastmassist iste nelja kruviga kere külge (samm 3).
4. Asetage juhttelg kelgukere vastavasse auku (samm 4).
5. Paigaldage juhtteljele juhtkaitse (samm 4).
6. Paigaldage esisuusk juhtteljele ja lükake terve konstruktsioon juhtkaitsest läbi (samm 4).
7. Kinnitage esisuusa, juhtkaitse ja juhttelje kruvid (samm 4).
8. Kinnitage juhtteljele rool (samm 5).
9. Kinnitage rooli ja juhttelje kruvi (samm 5).

LV Stūrējamo ragavu lietošanas instrukcija

Brīdinājums! Nožņaugšanās risks. Gara aukla. Izmantot tikai pieaugušo uzraudzībā. Saglabājiēt šo informāciju.

Paldies, ka esat izvēlējis mūsu stūrējamās ragavas. Lai varētu izbaudīt visas ragavu piedāvātās iespējas un vizināšanās sagādātu prieku, pirms ragavu izmantošanas lūdzam izlasīt šo instrukciju. Lūdzam ievērot visus instrukcijā minētos norādījumus.

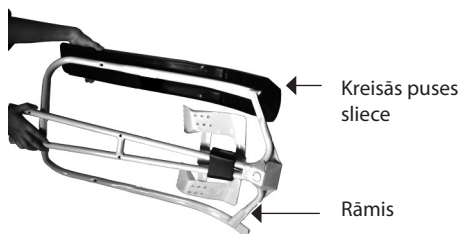
Montāža

Sagatavojiet stūrējamo ragavu montāžai nepieciešamos instrumentus: sešstūra atslēgu un krustveida skrūvgriezi. Montējiet ragavas attēlos norādītajā secībā.

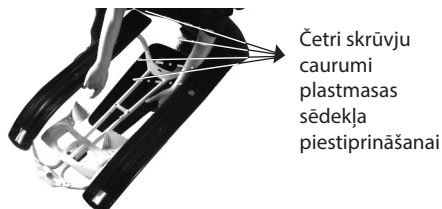
Vizināšanās ar ragavām

Apsēdieties uz plastmasas sēdekļa, satveriet stūri, kājas brīvi uzlieciet uz sliecēm, skatieties uz priekšu un pagriežiet stūri vēlamajā virzienā. Ja vēlaties samazināt ātrumu, viegli nospiediet bremžu pedāļus un stingri turiet stūri. Vienkāršā un efektīvā bremzēšanas sistēma samazina ragavu ātrumu atbilstoši uzspiešanas spēkam uz bremzēm.

Montāža



1. solis. Palieciet labās un kreisās puses slieci zem ragavu rāmja (1).



3. solis. Ar četrām skrūvēm piestipriniet pie rāmja plastmasas sēdekli (3).

Maksimālā slodze

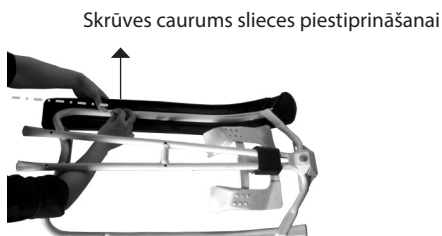
Stūrējamo ragavu maksimālā nestspēja ir 75 kg!

Lietošana

Ar ragavām var vizināties pa sniegu, kas dziļāks par 30 mm!

Brīdinājumi un drošības norādījumi

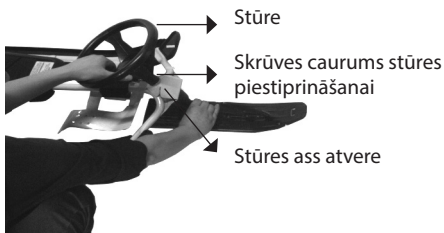
Ragavas paredzētas bērniem, kas vecāki par 6 gadiem. Ar ragavām aizliegts vizināties bērniem līdz 48 mēnešu vecumam! Bērni drīkst vizināties ar ragavām tikai pieaugušo uzraudzībā. Vizināšanās laikā valkājiet aizsargķiveri un cimdus. Nevizinieties sliktos laika apstākļos un nepārsniedziet norādīto maksimālo slodzi. Aizliegts braukt pa nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz 35 grādus.



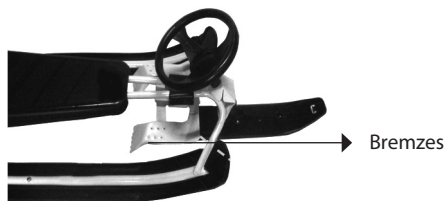
2. solis. Slieces ar skrūvēm piestipriniet pie rāmja (2).



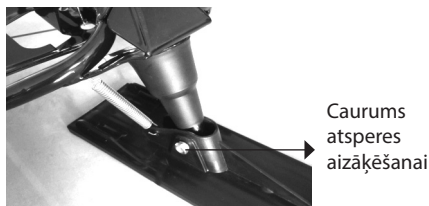
4. solis. Stūres asi savienojiet ar priekšējo slieci un pievelciet savienojošo skrūvi (4, 5, 6, 7).



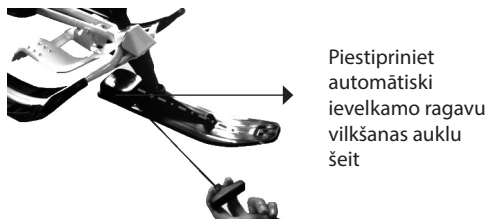
5. solis. Ievietojiet stūres asi tai paredzētajā atverē uz rāmja. Tad uz stūres ass uzlieciet stūres ass aizsargu. Uzlieciet stūri uz stūres ass (8, 9).



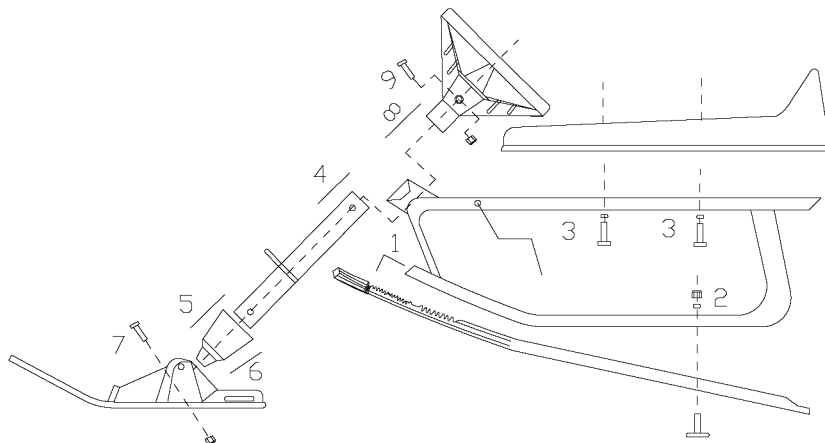
6. solis. Pamēģiniet nospiegt bremzi.



7. solis. Atsperi aizākējiet šeit, savienojot ar rāmi.



8. solis. Piestipriniet automātiski ievēlamo auklu pie priekšējās slieces.



Montāžas shēma

1. Palieciet labās un kreisās puses slieci zem ragavu rāmja (1. solis).
2. Slieces ar skrūvēm piestipriniet pie rāmja (2. solis).
3. Ar četrām skrūvēm piestipriniet pie rāmja plastmasas sēdekli (3. solis).
4. Ievietojiet stūres asi tai paredzētajā atverē uz rāmja (4. solis).
5. Uz stūres ass uzlieciet stūres ass aizsargu (4. solis).
6. Stūres asi caur aizsargu savienojiet ar priekšējo slieci (4. solis).
7. Pievelciet priekšējās slieces, stūres ass aizsarga un stūres ass skrūves (4. solis).
8. Uzlieciet stūri uz stūres ass (5. solis).
9. Pievelciet stūri un stūres asi savienojošo skrūvi (5. solis).

LT Rogučių naudotojo vadovas

Įspėjimas! Pavojus pasismaugti. Ilgos virvės. Naudoti prižiūrint suaugusiesiems. Išsaugokite šią informaciją.

Dėkojame, kad pasirinkote mūsų rogutes. Kad galėtumėte maksimaliai išnaudoti šį gaminį ir žaisdami su juo patirtumėte didžiausią malonumą, skirkite laiko perskaityti šiam vadovui prieš naudodami gaminį. Turite laikytis visų instrukcijų nieko nepraleisdami.

Surinkimas

Rogutėms surinkti paruoškite šiuos įrankius: šešiakampį veržliaraktį ir kryžminį atsuktuvą. Surinkite rogutes iliustracijoje nurodyta tvarka.

Vairavimo patarimai

Atsisėskite ant plastikinio sėdynės skydelio, laikykite vairaratį, atpalaiduotas pėdas pastatykite ant pavažos, žiūrėkite tiesiai priešais save, sukite vairaratį norima kryptimi. Prireikus sumažinti greitį, lengvai paspauskite stabdžio pamyną ir tvirtai laikykite vairaratį. Paprasta ir efektyvi stabdžių sistema sumažins greitį tiek, kiek stipriai spausite stabdį.

Maksimali apkrova

Maksimali rogučių apkrova yra 75 kg!

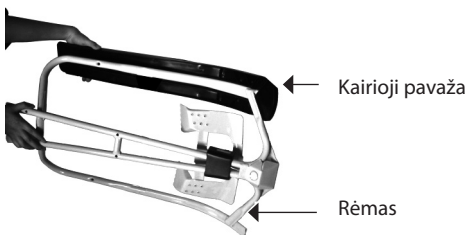
Naudojimas

Galima naudoti tik ant paviršiaus, padengto storesniu nei 30 mm sniego sluoksniu!

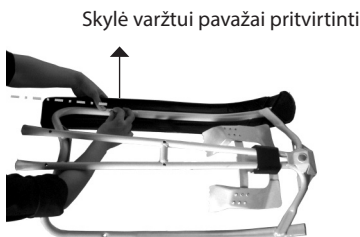
Įspėjimai ir saugos instrukcijos

Šis gaminys skirtas vyresniems nei 6 metų amžiaus vaikams. Draudžiama jį naudoti jaunesniems nei 48 mėnesių vaikams! Vaikai turi jį naudoti prižiūrimi suaugusiojo. Važinėdami dėvėkite šalną ir pirštines. Nevažiuokite blogu oru, neperkraukite rogučių virš nurodytos ribos. Draudžiama važinėti ant šlaitų, kurių nuolydis didesnis nei 35 laipsniai.

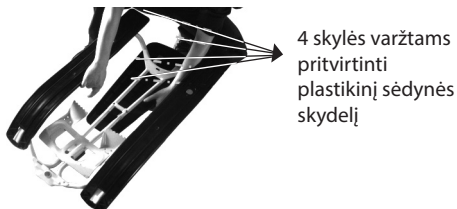
Surinkimas



1 veiksmas: sumontuokite pavažas kairėje ir dešinėje apatinės rėmo pusės (1).



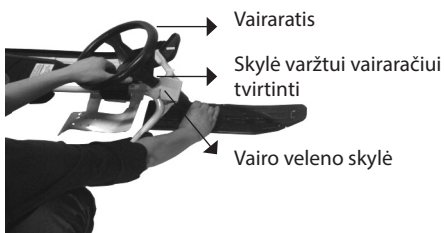
2 veiksmas: priveržkite varžtą, jungiantį pavažas su rėmu (2).



3 veiksmas: 4 varžtais priveržkite plastikinį sėdynės skydelį prie rėmo (3).



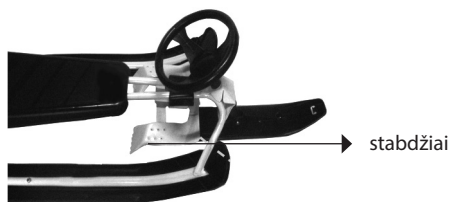
4 veiksmas: priveržkite priekinę pavažą prie vairo veleno ir patikrinkite, ar varžtas gerai užveržtas (4, 5, 6, 7).



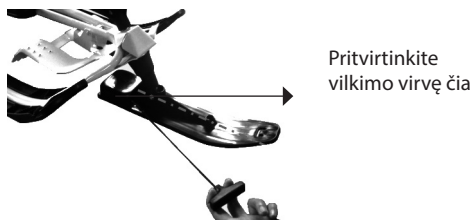
5 veiksmas: pirmiausiai įkiškite vairo veleną į vairo skylę rėme. Po to ant vairo veleno uždėkite vairo gaubtą. Galiausiai užmaukite ant vairo veleno vairarati (8, 9).



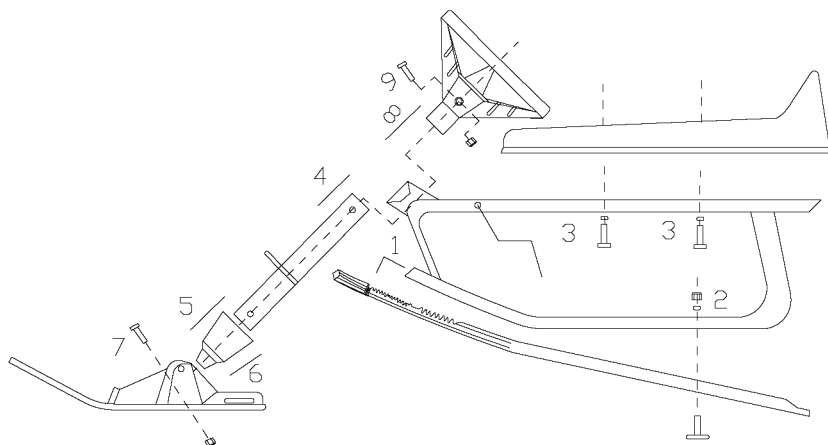
7 veiksmas: užkabinkite spyruoklę, pritvirtindami ją prie rėmo.



6 veiksmas: pabandykite paspausti stabdį.



8 veiksmas: pritvirtinkite virvę pavažos priekyje.



Surinkimo diagrama

1. Sumontuokite pavažą kairėje ir dešinėje apatinėse rėmo pusėse (1 veiksmas).
2. Priveržkite varžtą, jungiantį pavažą su rėmu (2 veiksmas).
3. 4 varžtais priveržkite plastikinį sėdynės skydelį prie rėmo (3 veiksmas).
4. Įstatykite vairo veleną į vairo skylę (4 veiksmas).
5. Pritvirtinkite prie vairo veleno vairo gaubtą (4 veiksmas).
6. Pritvirtinkite priekinę pavažą prie vairo veleno, perverto per vairo gaubtą (4 veiksmas).
7. Priveržkite priekinės pavažos, vairo gaubto ir vairo veleno varžtus (4 veiksmas).
8. Pritvirtinkite vairarati prie vairo veleno (5 veiksmas).
9. Priveržkite varžtą, jungiantį vairą ir vairo veleną (5 veiksmas).

DE Bobschlitten Gebrauchsanweisung

Warnhinweis: Erstickungsgefahr. Langes Kabel. Gefahr der Erdrosselung. Zur Verwendung unter Aufsicht von volljährigen Personen. Bewahren Sie diese Informationen zur späteren Einsichtnahme auf.

Danke, dass Sie sich für unseren Bobschlitten entschieden haben. Damit Sie den größtmöglichen Nutzen aus dem Produkt ziehen und viel Freude beim Spielen mit dem Produkt haben, nehmen Sie sich bitte die Zeit, dieses Handbuch vor der Benutzung sorgfältig durchzulesen. Befolgen Sie die Anweisungen, ohne Punkte zu vergessen.

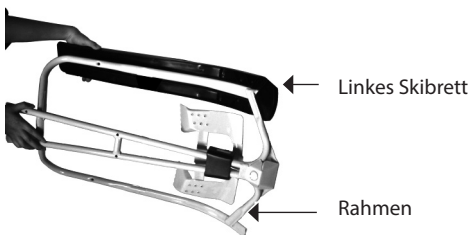
Zusammenbau

Bitte halten Sie für den Aufbau des Bobschlitten folgendes Werkzeug bereit: Sechskantschlüssel und Kreuzschraubendreher. Bitte bauen Sie den Bobschlitten entsprechend der Abbildung auf.

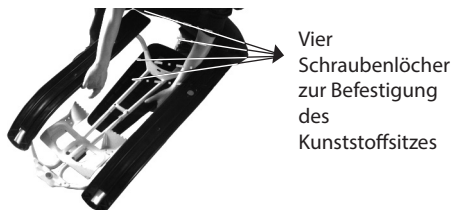
Tipps zur Verwendung

Bitte nehmen Sie auf dem Kunststoffsitz Platz, halten Sie das Lenkrad fest, stellen Sie Ihre Füße auf das Skibrett, schauen Sie geradeaus und drehen Sie das Lenkrad in die gewünschte Richtung. Wenn Sie abbremesen müssen, treten Sie bitte leicht auf das Bremspedal und halten Sie das Lenkrad fest. Das einfache und effektive Bremssystem sorgt für eine Verzögerung entsprechend der Stärke, mit der Sie auf die Bremse treten.

Zusammenbau



Schritt 1: Bitte montieren Sie das Skibrett auf der linken und rechten Unterseite des Rahmens. (1)



Schritt 3: Befestigen Sie den Kunststoffsitz mit 4 Schrauben am Rahmen. (3)

Max. Last

Die maximale Last des Rennfahrzeugs beträgt 75 kg!

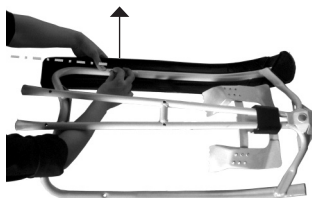
Anwendbarkeit

Kann nur auf einer mit Schnee bedeckten Fläche mit einer Dicke von mehr als 30 mm verwendet werden!

Warn- und Sicherheitshinweise

Dieses Produkt ist speziell für Personen ab 6 Jahren geeignet. Personen, die jünger als 4 Jahre alt sind, ist die Nutzung verboten! Kinder müssen bei der Verwendung des Geräts von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. Bitte fahren Sie mit Helm und Handschuhen. Bitte fahren Sie nicht bei schlechtem Wetter oder wenn die Last die angegebene Grenze überschreitet. Das Befahren eines Hanges mit einer Neigung von mehr als 35 Grad ist verboten.

Das Schraubenloch für die Befestigung des Brettes



Schritt 2: Bitte ziehen Sie die Schraube, die das Skibrett mit dem Rahmen verbindet, fest. (2)



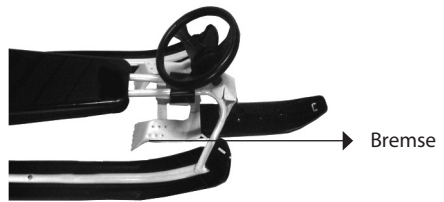
Schritt 4: Befestigen Sie das vordere Skibrett auf der Lenkwelle und stellen Sie sicher, dass die Schraube fest sitzt. (4.5.6.7)



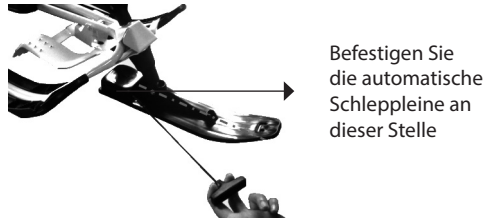
Schritt 5: Führen Sie zunächst die Lenkwelle in das Lenkungsloch am Rahmen ein. Stecken Sie dann die Wellenabdeckung auf die Lenkwelle. Zum Schluss setzen Sie das Lenkrad in die Welle ein. (8.9)



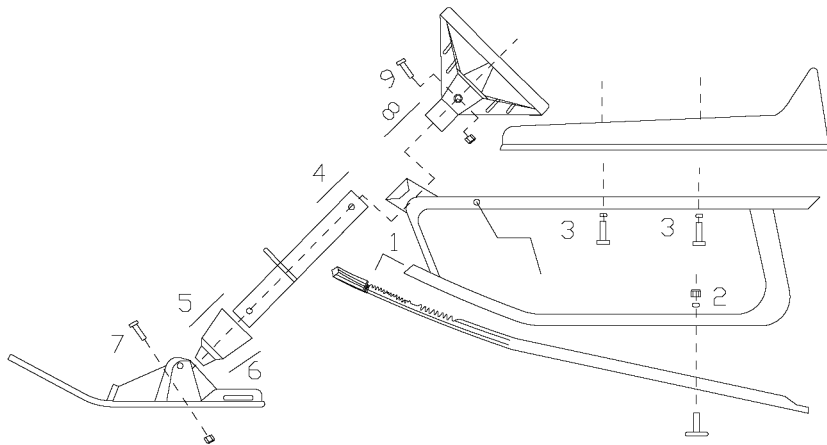
Schritt 7: Haken Sie die Feder an dieser Stelle in den Rahmen ein.



Schritt 6: Versuchen Sie, die Bremse zu betätigen



Schritt 8: Befestigen Sie die sich automatisch zurückziehende Schnur auf dem vorderen Skibrett



Montagediagramm

1. Bitte montieren Sie das Skibrett links und rechts unten am Rahmen. (Schritt 1)
2. Ziehen Sie die Schraube an, die das Skibrett mit dem Rahmen verbindet. (Schritt 2)
3. Befestigen Sie den Kunststoffstift mit 4 Schrauben am Rahmen. (Schritt 3)
4. Stecken Sie die Lenkwelle in das Lenkloch. (Schritt 4)
5. Befestigen Sie den Lenkdeckel an der Lenkwelle. (Schritt 4)
6. Verbinden Sie das vordere Skibrett mit der Lenkwelle durch den Lenkdeckel. (Schritt 4)
7. Ziehen Sie die Schrauben am vorderen Skibrett, am Lenkdeckel und an der Lenkwelle fest. (Schritt 4)
8. Verbinden Sie das Rad mit der Lenkwelle. (Schritt 5)
9. Ziehen Sie die Schraube an, die das Rad mit der Lenkwelle verbindet. (Schritt 5)

PL Instrukcja obsługi bobsleja

Ostrzeżenie! Ryzyko zadławienia. Długa linka. Zagrożenie uduszeniem. Używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Należy zachować te informacje do późniejszego wykorzystania.

Dziękujemy za wybranie naszego bobsleja. Aby zapewnić maksymalną użyteczność produktu i wielką radość płynącą z zabawy nim, prosimy o poświęcenie odpowiedniego czasu na przeczytanie niniejszej instrukcji przed użyciem produktu. Należy postępować zgodnie z instrukcjami, nie pomijając przy tym żadnych punktów.

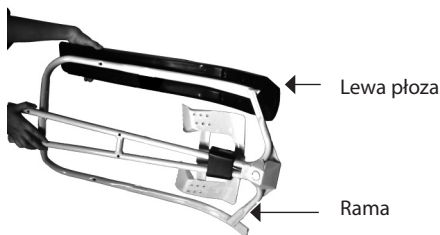
Montaż

Na potrzeby montażu bobsleja należy przygotować następujące narzędzia: klucz imbusowy i śrubokręt krzyżakowy. Zmontuj bobslej zgodnie z ilustracją.

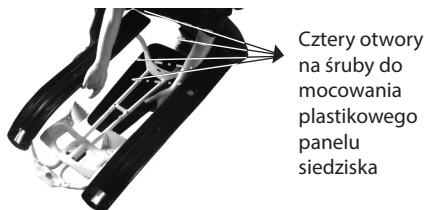
Wskazówki dotyczące użytkowania

Zajmij miejsce na plastikowym panelu siedziska; chwyć kierownicę; oprzyj stopy na płozie; patrz prosto przed siebie; przekręć kierownicę w wybranym kierunku. Jeśli konieczne jest zmniejszenie prędkości, należy lekko nacisnąć pedały hamulca i mocno chwycić kierownicę. Prosty i skuteczny układ hamulcowy zapewni hamowanie w zależności od siły nacisku hamulca.

Montaż



Krok 1: Zamontuj płozę po lewej i po prawej stronie dolnej części ramy. (1)



Krok 3: Za pomocą 4 śrub przymocuj plastikowy panel siedziska do ramy. (3)

Maks. obciążenie

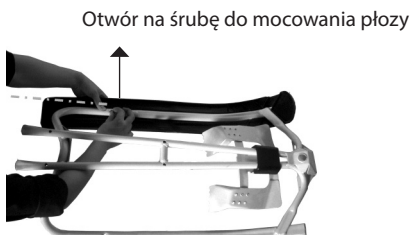
Maksymalna waga bobsleisty wynosi 75 kg!

Dopuszczalne użytkowanie

Bobsleja można używać wyłącznie na powierzchni pokrytej śniegiem o grubości powyżej 30 mm!

Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa

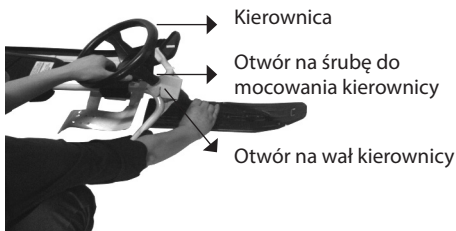
Ten produkt został zaprojektowany z myślą o osobach w wieku 6 lat i starszych. Zabrania się używania go przez osoby poniżej 4. roku życia! Podczas korzystania z produktu dzieci powinny znajdować się pod nadzorem osoby dorosłej. Podczas jazdy należy nosić kask i rękawice. Nie należy jeździć w złych warunkach pogodowych lub kiedy obciążenie przekracza określone ograniczenie. Zabrania się jazdy po zboczach o nachyleniu większym niż 35 stopni.



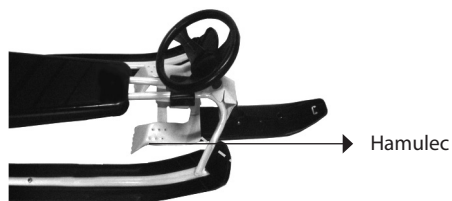
Krok 2: Dokręć śrubę łączącą płozę z ramą. (2)



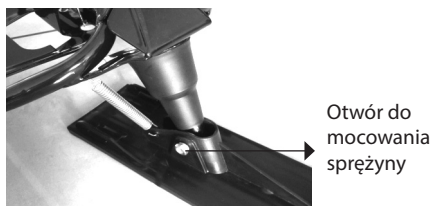
Krok 4: Przymocuj przednią płozę do wału kierownicy i upewnij się, że śruba jest dokręcona. (4.5.6.7)



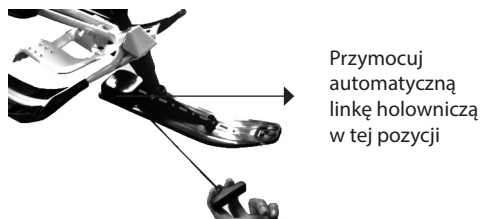
Krok 5: Najpierw włóż wał kierownicy do otworu na kierownicę w ramie. Następnie nałóż osłonę wału na wał kierownicy. Na koniec umieść kierownicę w wale. (8,9)



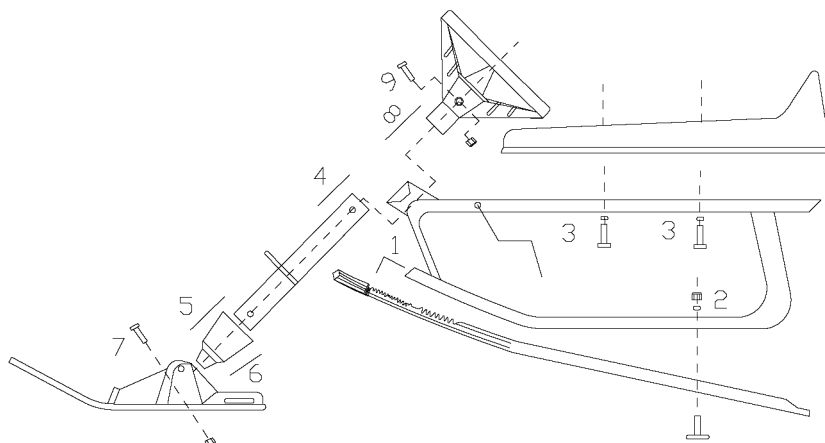
Krok 6: Spróbuj nacisnąć hamulec



Krok 7: Zaczep sprężynę w tej pozycji, zapewniając połączenie z ramą.



Krok 8: Przymocuj automatyczną linkę do przedniej płozy



Schemat montażu

1. Zamontuj płozę z lewej i z prawej strony dolnej części ramy. (krok 1)
2. Dokręć śrubę połączoną z płozą do ramy. (krok 2)
3. Za pomocą 4 śrub przymocuj plastikowy panel siedziska do ramy. (krok 3)
4. Włóż wał kierownicy do otworu kierownicy. (krok 4)
5. Przymocuj osłonę kierownicy do wału kierownicy. (krok 4)
6. Połącz przednią płozę z wałem kierownicy przez osłonę kierownicy. (krok 4)
7. Dokręć śruby na przedniej płozie, osłonie kierownicy i śrubach na wale kierownicy. (krok 4)
8. Połącz kierownicę i wał kierownicy. (krok 5)
9. Dokręć śrubę łączącą kierownicę i wał kierownicy. (krok 5)